

[Gal/Cast] Declaram moços de Ourense por exhibirem fotograrias de persoas presas

ESCULCA :: 20/07/2013

Declaran personas jóvenes de Ourense por exhibir fotos de presos y presas galegas

Galego

Os pasados días 10 e 15 de xullo, seis mozos de Ourense prestaron declaración por exhorto procedente dos xulgados centrais de instrución da audiencia nacional en calidade de imputados dun alegado delito de enaltecemento do terrorismo. As declaracións foron recibidas polos xulgados 2 e 3 de instrución da cidade.

O procedemento iniciouse por denuncia do Fiscal Azcárraga da Fiscalía de AN, quen alega que os mozos denunciados portaron fotografías de persoas procesads pordelitos de terrorismo en manifestacións celebradas os días 25 de abril e 1º de maio. Os mozos foron identificados por grabacións tomadas por axentes da brigada de información da comisaria de Ourense.

Nas suas declaracións , os denunciados sinalaron que o único propósito que os decidiu a portaren as fotos era reclamar o cumprimento da lexislación penitenciaria en vigor no reino de España e o traslado das persoas presas recluídas en prisións afastadas da Galiza a prisións perto do seu lugar de residencia e entorno social.

Compre sulñar que nas grabacións policiais non se observa que se portasen fotografías de persoas condenadas en firme por delito de terrorismo .

EsCULcA amosa a sua preocupación pola xeneralizacións destas imputacións que coarctan de facto o dereito de manifestación e libre expresión de ideas.

Castellano

Los pasados días 10 y 15 de julio, seis jóvenes de Ourense prestaron declaración por exhorto procedente de los juzgados centrales de instrucción de la audiencia nacional en calidad de imputados de un alegado delito de enaltecimiento del terrorismo. Las declaraciones fueron recibidas por los juzgados 2 y 3 de instrucción de la ciudad.

El procedimiento se inició por denuncia del Fiscal Azcárraga de la Fiscalía de la AN quien alega que los jóvenes denunciados llevaron fotografías de personas procesadas por delitos de terrorismo en manifestaciones celebradas los días 25 de abril y 1º de mayo. Los jóvenes fueron identificados por grabaciones tomadas por agentes de la brigada de información de la comisaría de Ourense.

En sus declaraciones, los denunciados señalaron que el único propósito que los llevó a portar las fotos era reclamar el cumplimiento de la legislación penitenciaria en vigor en el

reino de España y el traslado de las personas presas recluídas en prisiones apartadas de Galiza a prisiones cerca de su lugar de residencia y entorno social.

Es preciso subrayar que en las grabaciones policiales no se observa que portasen fotografías de personas condenadas en firme por delito de terrorismo.

EsCULcA muestra su preocupación por la generalización de estas imputaciones que coartan de hecho el derecho de manifestación y libre expresión de ideas.

<https://galiza.lahaine.org/gal-cast-declaram-mocos-de-ourense-por-e>